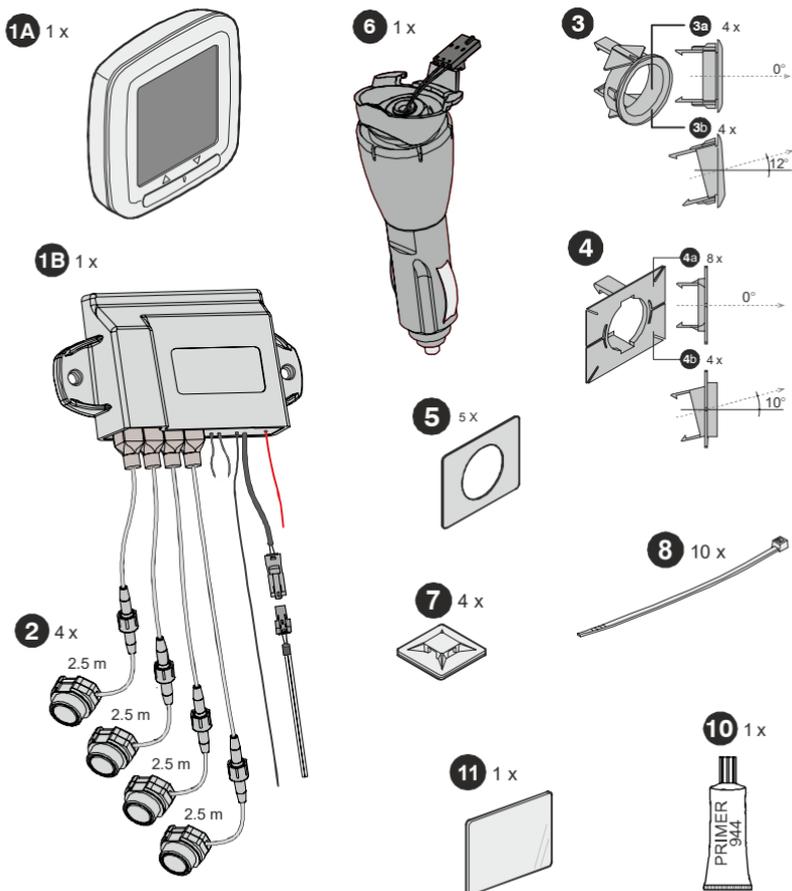


# EPS4019LCD PLUG- WIRELESS DISPLAY

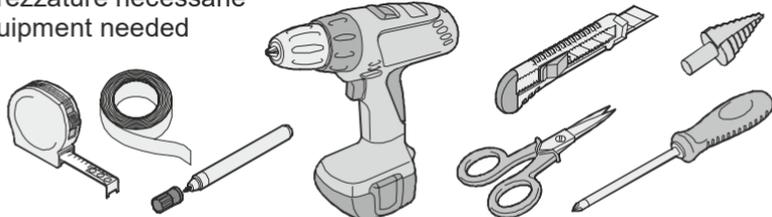
## SISTEMA DI PARCHEGGIO POSTERIORE A 4 SENSORI CON SUPPORTO PER ACCENDISIGARI

### REAR PARKING SYSTEM WITH 4 SENSORS CONNECT THROUGH CIGARETTE CONNECTOR

Composizione del Kit / Kit Composition



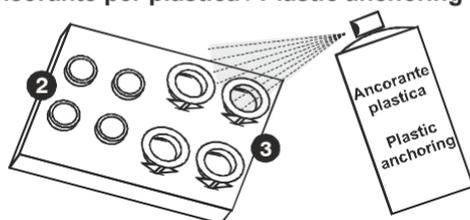
Attrezzature necessarie  
Equipment needed



## VERNICIATURA SENSORI / SENSORS PAINTING

**A1**

**Spray ancorante per plastica / Plastic anchoring (primer)**

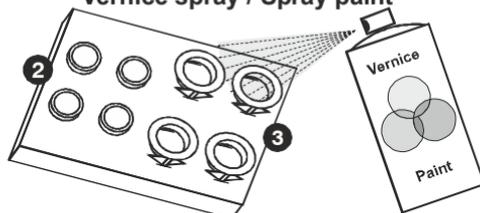


Attendere il tempo indicato sulla bomboletta spray prima di procedere con la verniciatura.

Wait for the time indicated on the spray before proceeding with painting.

**A2**

**Vernice spray / Spray paint**

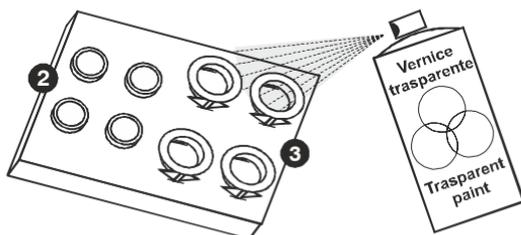


Attendere il tempo indicato sulla bomboletta spray prima di procedere con la verniciatura trasparente.

Wait for the time indicated on the spray before proceeding with the transparent painting.

**A3**

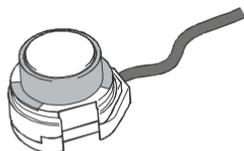
**Vernice trasparente / Transparent paint**



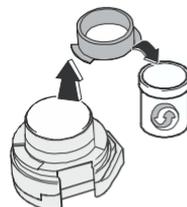
Solo quando la vernice è asciutta rimuovere e rimettere l'anello plastico.

Only when the paint is dry, remove and replace the plastic cover.

**A4**

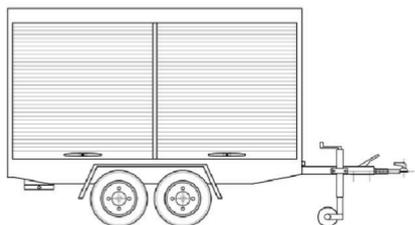


18 mm  
con anello / with ring



16 mm  
senza anello / without ring

## Avvertenze per l'installazione / Installation note



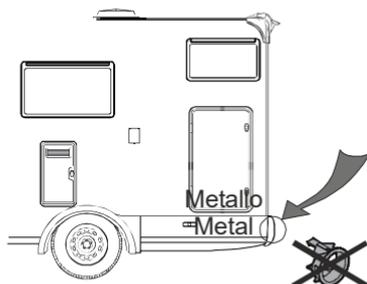
Nel caso venisse collegato un rimorchio e/o porta bicicletta è possibile escludere la loro rilevazione fornendo un segnale di massa al filo giallo/nero della centralina SLAVE.

In case a trailer and/or carrier bike is connected, it is possible to exclude the detection by providing a ground signal to yellow/black wire of the SLAVE unit.



Onde evitare false segnalazioni, per l'installazione su paraurti in metallo è obbligatorio utilizzare i supporti in gomma opzionali oppure, per un'installazione a filo, utilizzare l'articolo KIT-PPGUS3-SMB1 Gasket (Optional).

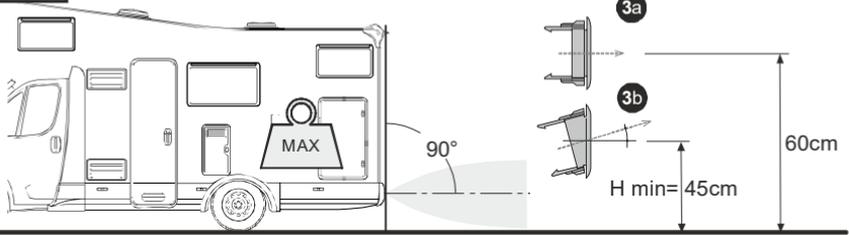
To avoid false detections, for the installation on a metal bumper it's mandatory to use the adapter art. KIT-PPGUS3-SMB1 Gasket (optional).



Per eliminare eventuali disturbi dati da sporgenze presenti dietro al veicolo come gancio traino, porta-bici, scaletta, ecc. si consiglia di consultare il manuale per impostare il parametro corretto. (regolazione parametro n.11 o n.17).

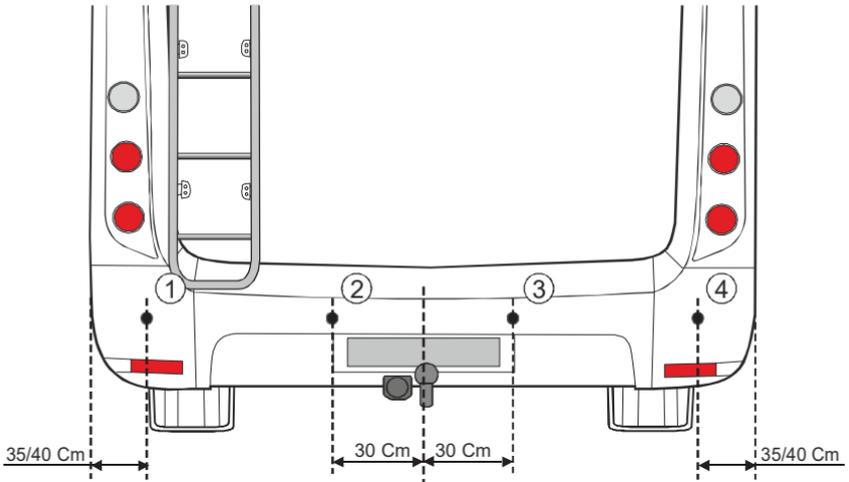
For vehicles with rear projections, bike carrier and/or towbar, please examine the instructions manual (parameter setting n.11 or n.17).

**A1**

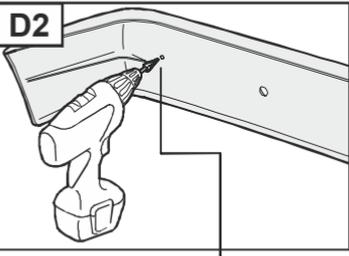
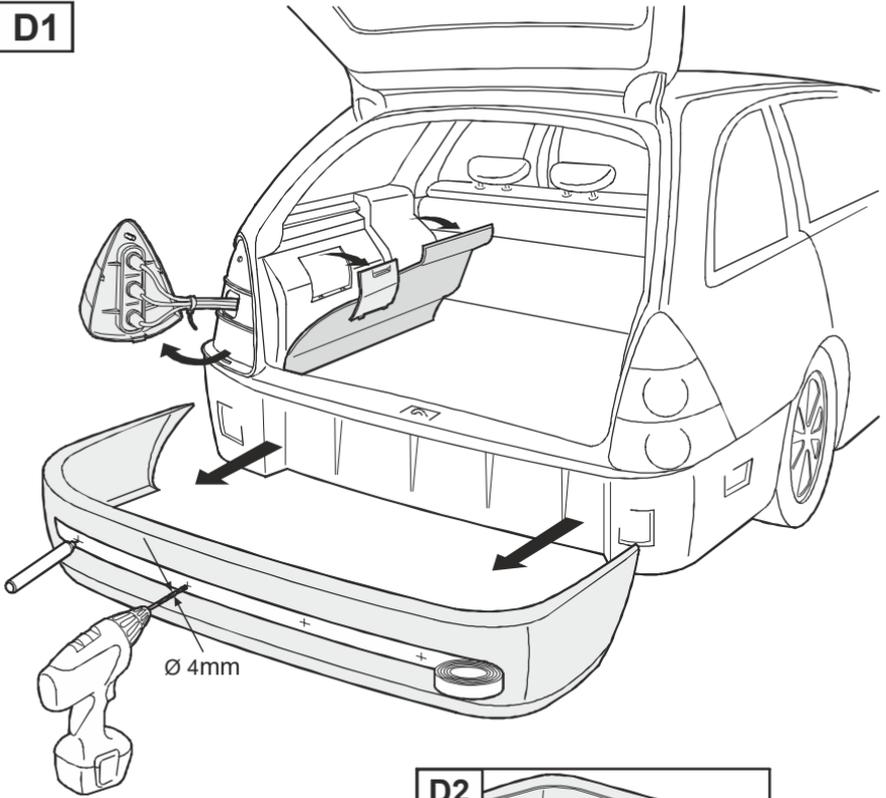


**B1**

4 sensori posteriori standard / 4 rear standard sensors

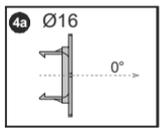
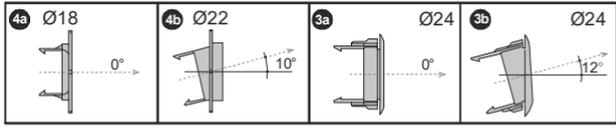
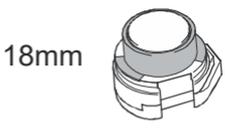


**D1**



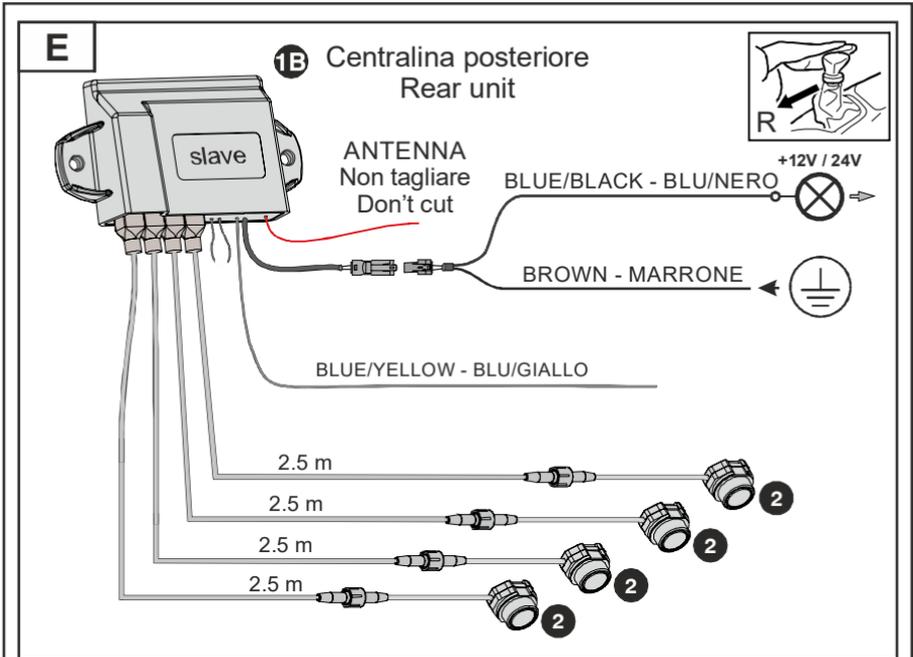
OPTIONAL AL18  
"Raccomandato"  
"Recommended"

OPTIONAL

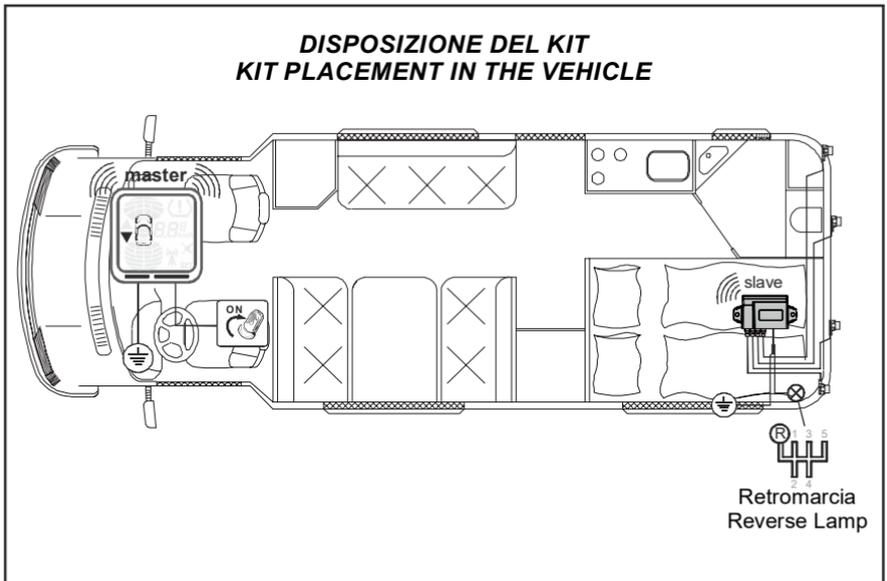


OPTIONAL AL16  
"Raccomandato"  
"Recommended"

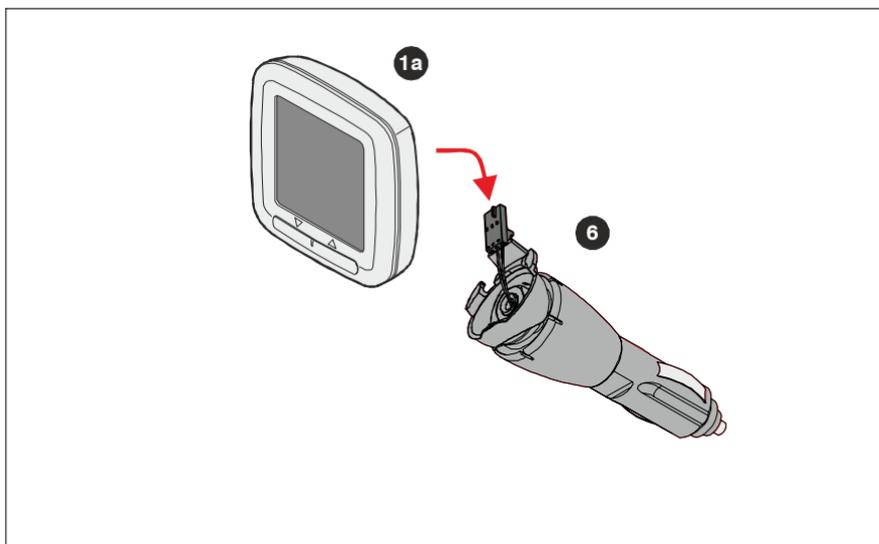
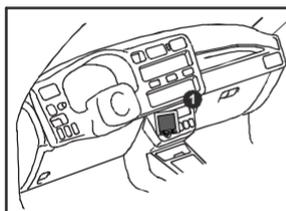
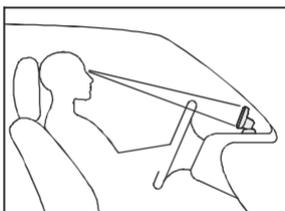
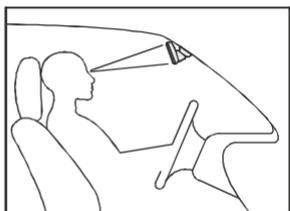
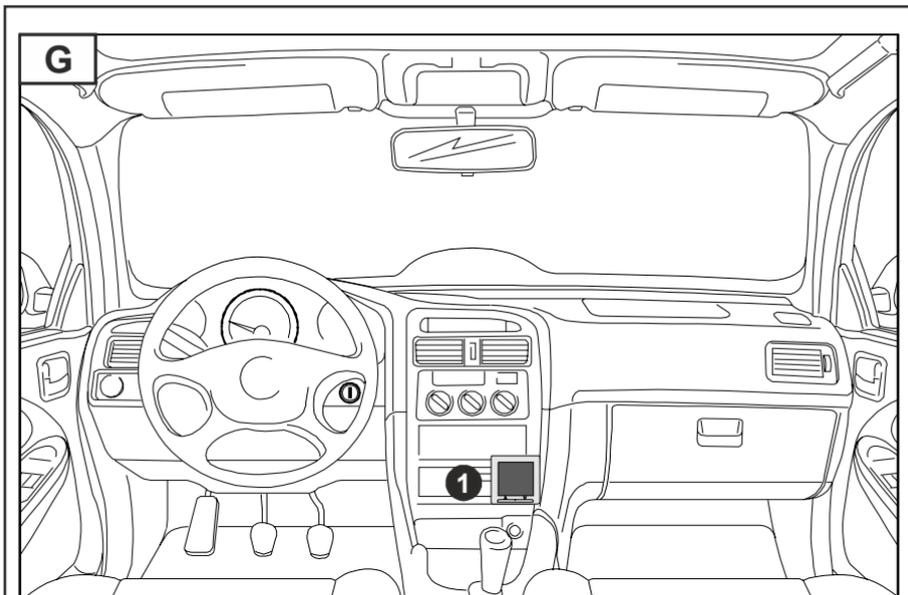




**MODALITÀ DI COLLEGAMENTO / CONNECTION**



# POSIZIONAMENTO DISPLAY / DISPLAY POSITION



Le centraline utilizzano il sistema "senza fili" per dialogare tra loro. Il display deve riconoscere le centraline installate nello stesso veicolo, apprendendo il loro codice univoco di identificazione.

### Procedura di apprendimento della centralina al display

Accendere il quadro vettura ed inserire la retromarcia, solo ora premere per 2sec. entrambi i pulsanti sul display; apparirà la scritta "LE" (A), dopodiché l'icona con il simbolo "freccia inferiore" apparirà nella parte sinistra del display (B) così ad identificare il corretto apprendimento della centralina posteriore.

Ora la centralina è appresa al sistema, per confermare l'apprendimento spegnere il quadro della vettura.



(A)



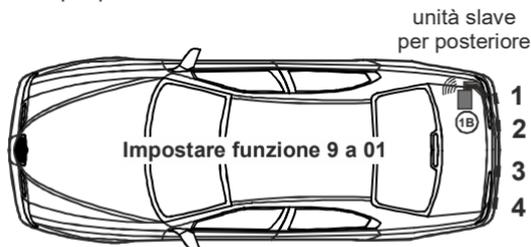
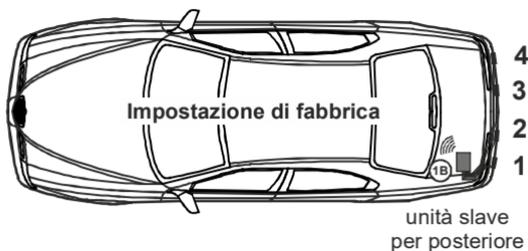
(B)

### VERIFICHE IMPORTANTI DOPO L'INSTALLAZIONE

1) Il sistema è impostato da fabbrica per il montaggio delle centraline nel lato guida dei paraurti. Se invece l'installazione della centralina viene effettuata sul lato passeggero occorre modificare le impostazioni di fabbrica per ottenere una corretta visualizzazione degli ostacoli sul display.

Cambiare quindi l'impostazione della funzione N.9 per la centralina posteriore.

**NOTA:** le funzioni programmabili non vengono cancellate ad ogni nuovo apprendimento se viene mantenuto lo stesso display.



## Procedura di selezione

**H1**



>2sec  
Ingresso

**H2**



-1 +1  
Funzione da modificare

**H3**



>2sec  
Ingresso nel parametro

**H4**



+80  
-40  
-1 +1  
Selezione valore

**H5**



>2sec  
Conferma del valore  
impostato e ritorno al menu  
delle funzioni

**H6**



OFF  
Uscita dal menu

Funzione	Impostazione di fabbrica	Valori	Note
01 → >2sec		DA 00 A 02	0=spento 1=basso 2=alto
02			
03 → >2sec		DA 20 A 80	raggio di azione Nota, il display mostra 20 -80
04 → >2sec		DA 50 A 95	raggio di azione
05			
06 → >2sec		DA 35 A 70	raggio di Stop posteriore
07			
08			
09 → >2sec		DA 00 A 01	00  01 
10 → >2sec		DA 01 A 05	Colori display 1=rosso 2=verde 3=blu 4=ambra 5=bianco
11 → >2sec		DA 00 A 03	
12			
13			
14 → >2sec		DA 00 A 04	0=OFF 1=controllo RF 2=mostra Km/h 3=rilevazione velocità 4=versione software
15			
16			
17 → >2sec		DA 00 A 03	0=Bassissima sensibilità 1=Bassa sensibilità post 2=Media sensibilità post 3=Alta sensibilità post.
18 → >2sec		DA 00 A 01	0= sistema Posteriore 1= sistema Anteriore 2= Selezione automatica

NUM.	DESCRIZIONE	RANGE	FACT.	SET.	NOTE
1	volume dello speaker	0, 1, 2	2	0=spento, 1=basso, 2=alto	
3	raggio dei sensori centrali posteriori	120 - 180 [cm]	160	il display mostra 20 - 80	
4	raggio dei sensori laterali	50 - 95 [cm]	60		
6	zona STOP* posteriore	35 - 70 [cm]	35		
* ZONA STOP= distanza in cui bisogna arrestare il veicolo segnalato da un suono continuo. (Le distanze al di sotto di questo limite non sono più visualizzate)					
9	installazione centralina posteriore	0, 1	0	0 / 1 = sinistra/destra	
10	colore illuminazione display	1 - 5	3	1 = rosso, 2 = verde 3 = blu, 4 = ambra, 5 = bianco	
11	soppressione ruota di scorta esterna	0, 1, 2, 3	0	**	
** NOTE: questa funzione permette di eliminare false segnalazioni di ostacoli dovute alla presenza di sporgenze come es. Ruota di scorta, gancio traino o altro.					
14	funzione supplementari display	0, 1, 2, 3, 4	0	0 = funzione non attiva 1 = controllo trasmissione 2 = Indicazione velocità 3 = impulsi odometrici 4 = Versione SW (0 - 9)	
17	sensibilità lettura ostacoli posteriore	0,1,2,3	1	0=bassissima 1=bassa, 2=media, 3=alta	
18	impostazione di funzionamento del sistema	0, 1, 2	2	0=sistema Posteriore 1= sistema Anteriore 2= selezione automatica***	
*** NOTA: Questa selezione permette al display di impostarsi in automatico in funzione del ponticello presente sulla unit Slave. Ponticello unito =Frontale, Ponticello tagliato =Posteriore					

Questo prodotto rispetta le normative CE in accordo con le direttive 2014/53/EU:

Homologation: 10R-05 10498 Technical report No.: 260094-18-TAC  
10R-05 10499 Technical report No.: 260082-18-TAC

### **Specifiche tecniche unita e sensori - Technical Data Sensors end main unit**

Voltaggio di alimentazione .....9 - 30V  
Consumo (solo quando accenso) .....100mA max  
Range di temperature .....-30/+80°C  
Frequenza ultrasuoni.....40KHz  
Frequenza trasmissione .....868 Mhz

### **Specifiche tecniche display - Technical Data display**

Voltaggio di alimentazione .....9 - 30V  
Consumo (solo quando accenso) .....100mA max  
Range di temperature .....-20/+70°C  
Frequenza trasmissione .....868 MHz



### - Accensione icona antenna sul display

Si accende l'icona "antenna" quando il display non riesce a ricevere il segnale trasmesso dalla centralina posteriore. Tale condizione potrebbe manifestarsi in caso di un disturbo in frequenza o di una posizione errata delle centraline.

Verificare inoltre che la centralina posteriore sia alimentata correttamente.



### - Lampeggio continuo di una icona "Stop Zona" sul display

La segnalazione di uno o più sensori difettosi è mostrata sul display con un lampeggio costante del segmento di stop in corrispondenza dei sensori guasti. Comunque Il sistema continua a funzionare parzialmente. Se la segnalazione persiste occorre verificare il sensore difettoso.

OFF



### - Non si verificano segnalazioni visive e sonore di ostacoli.

Verificare che il simbolo Speaker sia spento e che non vi siano una o entrambe le scritte OFF sulla icona vettura. In tal caso premere il pulsante corrispondente del display.



### - Il display si accende con la scritta "LE"

Le centraline potrebbero non essere autoapprese al display; eseguire quindi la procedura di autoapprendimento e verificare che alla successiva riaccensione vengano rilevate dal display.

### - False segnalazione dovute a:

Sensori sporchi (fango, neve ecc.)	Pulire i sensori.
Sensori posizionati troppo in basso (vedi pagine 7 e 10)	Usare i supporti angolati per inclinare i sensori verso l'alto.
Il lato posteriore dei sensori "tocca" il telaio della vettura (vedi note pagina 6)	Separare i sensori dal telaio della vettura. <u>Non</u> devono assolutamente toccarsi.
Rilevamento di una parte della vettura che si vuole escludere (gancio di traino, ruota di scorta....vedi note pagina 6)	Incrementare la funzione n.11 fino a risolvere il problema

### NOTE

La ditta costruttrice declina ogni responsabilità per guasti o anomalie di funzionamento del prodotto o dell'impianto elettrico della vettura dovuti ad una cattiva installazione o ad un superamento delle caratteristiche indicate.

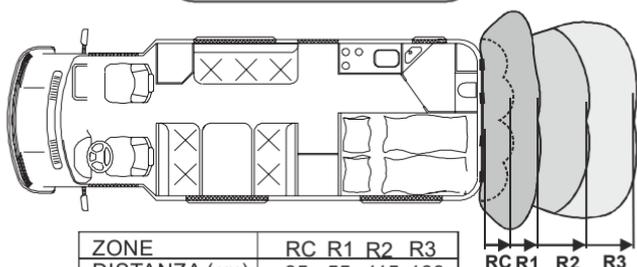
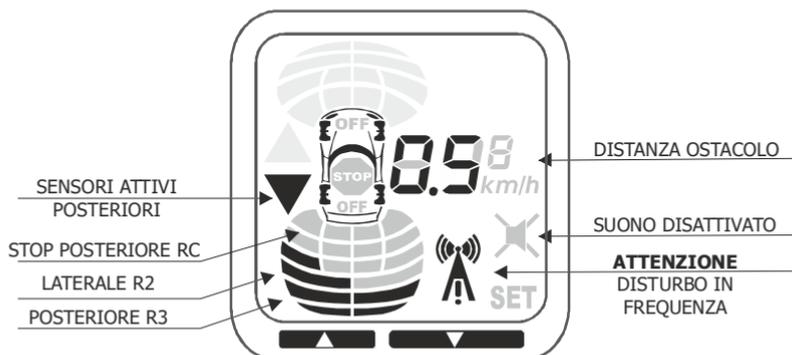
**LA DITTA COSTRUTTRICE si riserva il diritto di effettuare variazioni in qualsiasi momento si rendessero necessarie senza l'obbligo di darne comunicazione.**

All'inserimento della retromarcia, il sistema elettronico di parcheggio si attiva completamente tramite una segnalazione acustica e sul display si avrà l'accensione del simbolo freccia inferiore. L'eventuale ostacolo è segnalato, a livello uditivo e visivo dal display. All'avvicinarsi verso uno ostacolo si distinguono le zone R1, R2, R3 (vedere disegno Zone di Rilevazione) grazie alla frequenza del suono ed anche all'indicazione grafica sul display.

(es. Suono continuo - STOP zona RC).

**!!! ATTENZIONE !!!: anche con il sistema di parcheggio installato è necessario guardare nei dintorni del veicolo durante la manovra. Il sistema non rileva piccoli ostacoli e oggetti con scarsa capacità di riflessione.**

### Funzionalità display



RC = Tono continuo

#### TASTO SX:

- Disattivazione/Attivazione dell'indicazione ACUSTICA e VISIVA del sistema di parcheggio.

#### TASTO DX:

- Disattivazione/Attivazione dell'indicazione ACUSTICA e VISIVA del sistema di parcheggio posteriore.



#### ATTENZIONE:

se il simbolo dell'antenna rimane acceso nel display,  
il sistema non funziona in maniera ottimale,  
FARE ATTENZIONE DURANTE  
LA MANOVRA DI PARCHEGGIO



The units using the "wireless" communications between them. The display must recognize the units installed in the same vehicle, learning the unique code of identification.

### Learning procedure Slave unit to Display

Turn on the ignition key and put on the reverse gear, only now hold pushed both the display buttons for 2sec; will appear the "LE" written (A), now the icon "lower arrow" will appear on the display left side so to identify the correct learning of the Rear control unit (B).

Now the unit is learned at the display, to confirm the learning turn off the ignition key of the vehicle.



(A)



(B)

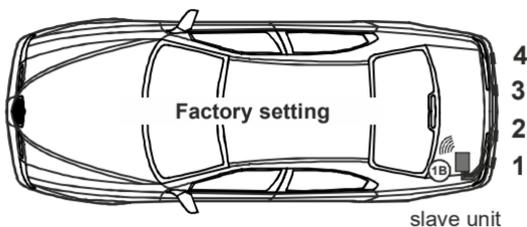
### IMPORTANT AFTER THE INSTALLATION

With the factory setting you must install the units starting from the left side of the vehicle.

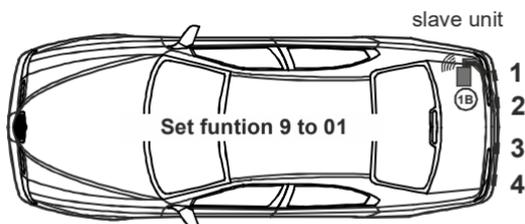
If instead the installation of one or both the units is putted on the right side you must modify the factory setting to obtain the correct visualization of the obstacles on the display.

Is necessary so change the function N.9 for the rear unit.

**NOTE:** The programmable functions on the units previous learned are not deleted at every new next learning procedure.



slave unit



slave unit

**WARNING!** Unprofessional manipulation with parameters can seriously limit utility of device!

## Procedure

**H1**    
 >2sec Start

**H2**    
 -1 +1 Choose Functon

**H3**    
 >2sec Open the functon

**H4**    
 -1 +1 Setting range

**H5**    
 >2sec Confirm range

**H6**    
 Exit and confirm function

Funtion	Factory setting	Range	Note
<b>01</b> → >2sec		From <b>00</b> To <b>02</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✕ 0=off</li> <li>1=low</li> <li>2=high</li> </ul>
<b>02</b>			
<b>03</b> → >2sec		From <b>20</b> To <b>80</b>	Distance range Note, Display shows 20 -80
<b>04</b> → >2sec		From <b>50</b> To <b>95</b>	Distance range corner sensors
<b>05</b>			
<b>06</b> → >2sec		From <b>35</b> To <b>70</b>	Range stop zone
<b>07</b>			
<b>08</b>			
<b>09</b> → >2sec		From <b>00</b> To <b>01</b>	00  01 
<b>10</b> → >2sec		From <b>01</b> To <b>05</b>	Display color 1=red 2=green 3=blue 4=amber 5=white
<b>11</b> → >2sec		From <b>00</b> To <b>03</b>	
<b>12</b>			
<b>13</b>			
<b>14</b> → >2sec		From <b>00</b> To <b>04</b>	0=OFF 1= Check R.F. 2=Shows Km/h 3=Speed calibration 4=Software version
<b>15</b>			
<b>16</b>			
<b>17</b> → >2sec		From <b>00</b> To <b>03</b>	0=Very Low sensitivity 1=Low sensitivity Rear 2=Standard sens. Rear 3=High sensitivity Rear
<b>18</b> → >2sec		From <b>00</b> To <b>02</b>	0=Rear system 1=Front system 2=Automatic selection

NUM.	DESCRIPTION	RANGE	FACT. SET.	NOTE
1	speaker volume	0, 1, 2	2	0=off, 1=low, 2=high
3	range of rear central sensor	120 - 180 [cm]	160	the display show 20 - 80
4	range of corner sensor	50 - 95 [cm]	60	
6	rear STOP* zone width	35 - 70 [cm]	35	
*STOP zone = distance within you must stop the vehicle, signalled by a continuous tone. (The distances below this limit aren't more displayed)				
9	rear unit installing position	0, 1	0	0 / 1 = left / right
10	back-light display color	1 - 5	3	1 = red, 2 = green 3 = blue, 4 = amber, 5 = white
11	suppression of spare wheel indication	0, 1, 2, 3	0	**
** NOTE: This function allows to eliminate false detection due to the presence of: Spare wheel trailer hook.				
14	additional display features	0, 1, 2, 3, 4	0	0 = function not activated 1 = communication check 2 = speed indication* 3 = odometric pulse learning* 4 = SW version (0 - 9)
17	sensitivity of rear sensors	0,1, 2, 3,	1	0=Very Low 1=low, 2=standard, 3=high
18	selection system model	0, 1, 2	2	0=Rear System 1= Front System 2= Automatic selection***
*** NOTE: This function selected the system automatically trough the brown loop on the Slave unit . With loop =Front unit, without loop =Rear				

The product is marked with the CE marking according to the directive 2014/53/EU:

Homologation: 10R-05 10498 Technical report No.: 260094-18-TAC  
10R-05 10499 Technical report No.: 260082-18-TAC

#### Technical Data Sensors and main unit

Power supply.....	9 - 30V
Current consumption.....	100mA max
Range of operational temperatures.....	-30/+80°C
Frequency of the ultrasound.....	.40KHz
Frequency trasmission .....	868 Mhz

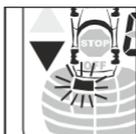
#### Technical Data display

Power supply.....	9 - 30V
Current consumption.....	100mA max
Range of operational temperatures.....	-20/+70°C
Frequency trasmission .....	868 MHz



### - Turning ON of the aerial icon on the display

The aerial icon switches ON when the display doesn't able to receive the emitted signal from the rear/front unit. This condition may happen when there is a radiofrequency disturbance or due to a wrong position of the units into the vehicle.



### - Faulty sensors signalling

The signalling of one or more faulty sensors is showed on the display with a constant flashes of the "stop" FC and/or RC zone. However the system continues to work partially. If the signalling continues, is necessary bring the vehicle to an authorized center for the checking of the system.

OFF



### - The display swich On but doesn't detect any obstacle.

Verify that the Speaker icon is OFF; moreover the both "OFF" written are not present on the vehicle display.



### - The display shows "LE"

The slave unit may not be self-learned on the display; then carry out the self-learning procedure and check that at the next power-up they are detected by the display.

### If irregular false obstacle indication occurs, it can be one of the following problems:

Dirty sensors (mud, snow, ice, etc..)	Clean the sensor with a suitable cloth.
Sensors installed too low (see sensors installations page)	Use angled supports to tilt the sensors upward. If there is still the problem select the functions 03 and/or 04 and/or 17.
Rear side of sensors in contact with chassis of vehicle	Separate sensors from the body of the vehicle. <u>They must not touch it.</u>

### NOTES

The manufacturer will not be held responsible for defect or malfunctions of the product or car electrical system due to incorrect installation or having gone beyond the limits indicated in the technical data.

**THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT AT ANY TIME TO MAKE CHANGES DEEMED NECESSARY WITHOUT PRIOR NOTICE.**

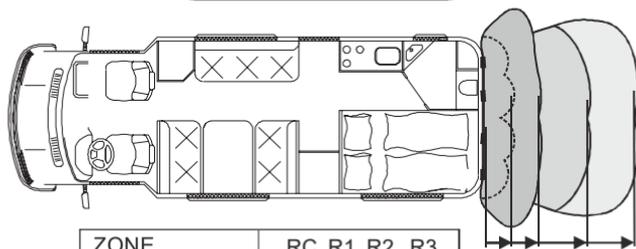
After shifting into reverse gear you can hear control signal and on the display will light ON the "▼" lower arrow. Now, either front and rear sensor are activated.

An eventual obstacle is signaled audibly / visually by display. Nearing to an obstacle can be recognized the R3, R2, R1, RC zones and/or the F2, F1, FC zones by the different frequency of the sound and at the graphic indication on display.

(Example: Continuous tone - STOP zone RC / FC).

**!!! WARNING !!!: Even with electronic parking system installed it is necessary to watch surroundings of the vehicle carefully during manoeuvring. Small obstacles and items with low reflectance do not have to be captured by the system.**

### Display functionality



ZONE	RC	R1	R2	R3
DISTANCE (cm)	35	55	115	160

RCR1 R2 R3  
RC = Continuous tone

#### LEFT BUTTON:

- Activation/Deactivation of the frontal acoustic/visual indication of the electronic parking system .

#### RIGHT BUTTON:

- Activation/Deactivation of the rear acoustic/visual indication of the electronic parking system



#### WARNING:

*If the aerial icon remains turned ON on the display, the system doesn't work optimally, PAY ATTENTION DURING THE PARKING MANOEUVRING*

